

在籌委會主席何猷啟副主席（前排右一）陪同下，韋浩文主席（前排左一）頒發紀念品予春暉粵藝工作坊，並由阮兆輝教授BBS（前排左二）及鄧拱璧女士（前排右二）代表接受。Accompanied by Mr. HO Yau Kai, Orlando (front row, right 1), Vice-Chairman cum Chairman of the Organising Committee of TWGHs, Mr. WAI Ho Man, Herman (front row, left 1), the Chairman of TWGHs, presented a souvenir to Professor YUEN Siu Fai, BBS (front row, left 2), and Ms. Barbara TANG (front row, right 2), representatives of Spring Glory Cantonese Opera Workshop.



韋浩文主席（中）、籌委會主席何猷啟副主席（左三）及一眾籌委會委員主持晚會啟動儀式。Mr. WAI Ho Man, Herman (centre), the Chairman, Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 3), Vice-chairman cum Organising Committee Chairman, and members of the Organising Committee officiated at the Kick-off Ceremony.

一眾董事局成員及演出嘉賓熱心支持此項善舉。Board Members and performing guests supported this charity show enthusiastically.

籌募活動 FUND-RAISING 27&30.6

《東華三院呈獻：阮兆輝演藝70樂今宵》 TWGHs presents: Yuen Siu-fai 70th Anniversary Show

由春暉粵藝工作坊主辦及本院合辦的《東華三院呈獻：阮兆輝演藝70樂今宵》已於6月圓滿舉行，晚會由韋浩文主席擔任主禮嘉賓，董事局成員及多位歌影視紅星鼎力支持，為「癌症診斷及治療助醫計劃」籌募經費。該晚會由電視廣播有限公司製作及錄影，並已於7月29日於翡翠台播出。

此外，為推廣中國戲曲文化，本院更舉辦東華學生專場，安排屬下小學的學生前往香港文化中心大劇院欣賞舞台劇《戲裡戲外看戲班》，並讓他們了解更多粵劇舞台的幕後故事，加深學生對中國文化遺產的認識。

Organised by Spring Glory Cantonese Opera Workshop and co-organised by TWGHs, the "TWGHs presents: Yuen Siu-fai 70th Anniversary Show" was held successfully in June, with Mr. WAI Ho Man, Herman, the Chairman, as the Guest of Honour, the Board Members, and several celebrities participating to show their support. Proceeds of the event were used to support the "Patient Assistance Scheme for Cancer Diagnosis and Treatment". The event was produced and recorded by Television Broadcasts Limited (TVB) and was aired on Jade Channel on 29 July.

Furthermore, to promote Cantonese opera culture, the Group organised a TWGHs student exclusive activity. TWGHs primary schools students had the opportunity to watch the 《BACKSTAGE》 performance at the Grand Theatre, Hong Kong Cultural Centre and learn more about the behind-the-scenes stories of Cantonese opera so that the students could gain a better understanding of Chinese cultural heritage.



服務焦點 SERVICE FOCUS 7.7

星展 x Adobe x 東華企業聯乘 送愛啟動禮 DBS x Adobe x TWGHs Corporate Joint Charity Event

為了支持本院屬下中學發展STEAM教育課程，星展香港日前向本院學校捐贈200部翻新手提電腦，並配備一套由Adobe捐出的創意生成式的AI教材。Adobe亦為學生提供免費教學課程，惠及東華三院5間學校，共約200名初中生。To support the development of STEAM education programmes in the TWGHs secondary schools, DBS Bank (Hong Kong) donated 200 refurbished laptops to the schools, along with a set of generative AI engine and creative software donated by Adobe. Adobe also offered free courses which benefit 200 junior students from 5 TWGHs secondary schools.



本院韋浩文主席（右六）、星展銀行（香港）有限公司集團推廣策略與傳訊部高級副總裁傅子揚先生（左六）、Adobe（香港及台灣）電子媒體銷售主管蕭家旭先生（左五）、Share for Good董事溫師雁女士（左七）、本院行政總監蘇祐安先生（右五）及本院學生合照。

A group photo of Mr. WAI Ho Man, Herman (right 6), the Chairman, Mr. Kosby FU, Senior Vice President, Group Strategic Marketing & Communications, DBS Bank (Hong Kong) Limited (left 6), Mr. Kelvin SHIU, Head of Sales, Digital Media, Adobe (Hong Kong & Taiwan) (left 5), Ms. Fiona WAN, Director of Share for Good (left 7), Mr. SU Yau On, Albert (right 5), Chief Executive, as well as the TWGHs students.

學生透過此計劃，學習到如何運用Adobe軟件設計不同圖片。Students learned to design different images by using Adobe software in the Programme.



社會服務委員會副主任委員伍怡副主席（右二）與中國光大銀行香港分行行長蔡明杰先生（左三）及副行長武楠女士（左二）探訪長者，並送上福袋以表關懷和祝福。Mr. Jonathan NG (right 2), Vice-Chairman cum Vice-Chairman of the Community Services Committee, Mr. CAI Mingjie (left 3), Chief Executive Officer, China Everbright Bank (Hong Kong Branch), and Ms. Nancy WU (left 2), Deputy Chief Executive Officer, China Everbright Bank (Hong Kong Branch), visited the elderly and distributed blessing bags.



義工與長者享受了歡樂及愉快的下午。Volunteers and the elderly enjoyed a joyful and pleasant afternoon.



服務焦點 SERVICE FOCUS 20.7

獻愛送溫暖 – 傳遞光大情 Giving Warmth – Express Everbright's Love and Care

活動由本院及中國光大銀行香港分行合辦，一眾嘉賓及企業義工早前探訪東華三院方樹泉護理安老院的長者，送上福袋以表關懷和祝福，並與長者參與互動遊戲，藉此幫助長者提升認知及社交的能力。

The event was jointly organised by TWGHs and China Everbright Bank (Hong Kong Branch). A group of guests and corporate volunteers visited the elderly at the TWGHs Fong Shu Chuen Care & Attention Home, distributed blessing bags and took part in various interactive games in order to help the elderly to improve their cognitive and social skills.

籌募活動 FUND-RAISING 11.7

董事局與信善紫關玄觀（信善）交流會面 The Board of Directors Meets with Shun Shin Chee Kit Yin Koon (Shun Shin)

本院一直用心聯繫各界善心人，為了感謝信善過去一直支持本院的服務，尤其是在免費醫療及社區服務方面，董事局特意與信善董事局成員聚會交流，分享心得，繼續並肩推動善業。

TWGHs has always been engaging with kind-hearted individuals and organisations from various sectors wholeheartedly. To express gratitude towards Shun Shin who has generously supported our services, especially in the areas of free medical services and community services, the Board of Directors hosted a meeting with the Board of Directors of Shun Shin to exchange ideas and experiences for promoting charitable work together.



本院韋浩文主席（前排中）、副主席鄧明慧女士（前排右一）、副主席伍怡先生（前排左一）、行政總監蘇祐安先生（後排右二）等，與信善董事局成員交流會面。Mr. WAI Ho Man, Herman (front row, centre), the Chairman, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, right 1), Mr. Jonathan NG (front row, left 1), Vice-Chairmen, Mr. SU Yau On, Albert (back row, right 2), Chief Executive, met and exchanged views with the members of the Board of Directors of Shun Shin.